

# 2007-2008年度主要活動摘要

## Highlights of the Year

### 2007

#### 22 May

私隱專員就個人信貸資料實務守則的修訂建議發出諮詢文件

The Commissioner issued a consultation paper on the proposed amendments to the Code of Practice on Consumer Credit Data.

#### 22-23 June ①

私隱專員出席在澳洲開恩茲舉行的第二十七屆亞太區私隱機構會議

The Commissioner attended the 27<sup>th</sup> Asia Pacific Privacy Authorities (APPA) Meeting in Cairns, Australia.

#### 25-27 June

私隱專員出席在澳洲開恩茲舉行的亞太區經濟合作組織第三次資深官員會議及相關會議(電子商貿督導小組資料私隱研討會及電子商貿督導小組資料私隱分組會議)

The Commissioner attended the APEC SOM III and Related Meeting (ECSG Data Privacy Seminar & ECSG Data Privacy Subgroup Meeting) in Cairns, Australia.

#### 27 June

一間雜誌促銷公司因違反《個人資料(私隱)條例》第34(1)(ii)條而被判罰6,000元

A magazine marketing company was convicted of breaching section 34(1) (ii) of the Personal Data (Privacy) Ordinance and was fined \$6,000.

#### 13 Aug

一間信用卡公司因違反《個人資料(私隱)條例》第34(1)(ii)條而被判罰7,000元

A credit card company was convicted of breaching section 34(1)(ii) of the Ordinance and was fined \$7,000.

#### 26 Aug – 1 Sept ②

公署與亞太區私隱機構合辦首個國際推廣活動「私隱關注運動2007」以提高區內的私隱意識

The PCPD organized its first international promotional campaign, Privacy Awareness Week 2007, together with APPA members aimed at raising privacy awareness in the region.

#### 28 Aug

公署公布《個人資料私隱：收集指紋資料指引》

The PCPD published the “Personal Data Privacy: Guidance on Collection of Fingerprint Data”.

#### 21 Sept

私隱專員就一間信貸公司在推廣活動中向公眾過度收集個人資料主動展開調查後發表報告

The Commissioner published a report on a self-initiated investigation in which a credit company was found collecting excessive personal data from the public in a promotional activity.

#### 25-28 Sept

私隱專員出席在加拿大魁北克省蒙特利爾舉行的第二十九屆國際資料保障及私隱專員研討會

The Commissioner attended the 29<sup>th</sup> International Data Protection and Privacy Commissioners Conference in Montreal, Quebec, Canada.

#### 26 Nov – 1 Dec

私隱專員出席在新西蘭威靈頓舉行的第五屆資訊專員國際會議及第二十八屆亞太區私隱機構會議

The Commissioner attended the 5<sup>th</sup> International Conference of Information Commissioners, and the 28<sup>th</sup> APPA Meeting in Wellington, New Zealand.

# 2008

## 20-22 Feb

私隱專員出席在秘魯利馬舉行的亞太區經濟合作組織電子商貿督導小組資料私隱分組會議及「資料私隱路向工作坊」

The Commissioner attended the APEC Data Privacy Subgroup Meeting and “Workshop on Data Privacy Pathfinder” in Lima, Peru.

## 25 Feb

一名醫生因違反《個人資料(私隱)條例》第19條而被判罰1,000元

A doctor was convicted of breaching sections 19 of the Ordinance and was fined \$1,000.

## 26-27 Feb 3

私隱專員邀請英國資訊專員 Mr. Richard Thomas (左) 及加拿大卑斯省資訊及私隱專員 Mr. David Loukidelis (右) 出席在香港舉行的公開論壇，從監管機構角度分享有關資料保障的進展及經驗

The Commissioner invited Mr. Richard Thomas (left), the Information Commissioner of the UK and Mr. David Loukidelis (right), the Information and Privacy Commissioner for British Columbia (Canada) to share knowledge and information in data protection from a regulatory perspective at an open forum in Hong Kong.



2



1



3